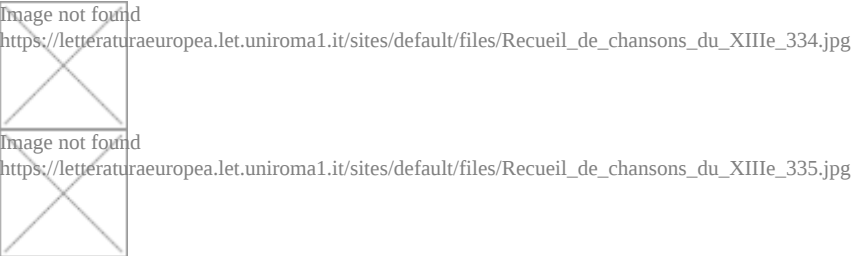


CANZONIERE K

- letto 683 volte

Riproduzione fotografica

Vai al manoscritto [1]



- letto 553 volte

Edizione diplomatica

[cc. 334vC]

Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/export%20%2857%29.jpg	
	I N ceste note dirai. dune amorete que iai. et pour li

Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/export%20%2858%29.jpg 335rA]	menuoiserai et bauz et ioianz se-
Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/export%20%2859%29.jpg	partir. mes toz iorz serai ses amis. H e bele et blonde et auenant. cortoise et sage et bien parlant. auous me doig a uous me rent. et tout sui uostres sanz faillir he bele un besier uous demant. et se ie lai ie uous creant. nul mal ne men porroit uenir. M a bele douce amie. laro- se est espanie. desouz lente florie. la uostre conpaignie. mi fet mult grant aie. uos serez bien seruie. de crasse oe rostie. et beurons uin sus lie. si merrons bone uie.
• letto 624 volte Edizione diplomatico-interpretativa	ne puis durer. ne dormir ne reposer biau tres douz dex que ferai. la paine que pour li t(ra)i. ne sai comment li dirai. de ce sui en grant esmai oncore a
	dire li ai. quant merci ni I puis trouuer. et ie muir por
	bien amer amoreusement morrai. I e ne cuit pas en si morir. sele mi uoloit re tenir. en bien amer en biau seruir. et du tout sui a son plesir. ne ie ne men qier de-

I N ceste note dirai. dune amorete que iai. et pour li menuoiseraï et bauz et ioianz serai.lendoit bien pour li chant(er) et renuoisier et iouer et so(n)cors tenir plus gai. et de robes acesmer et chapiau de flors porter. ausi comme el mois de mai.	In ceste note dirai d'une amorete que j'ai et pour li m'envoiserai et bauz et joianz serai: l'en doit bien pour li chanter et renvoisier et jouer et son cors tenir plus gai et de robes acesmer et chapiau de flors porter ausi comme el mois de mai.
	II
T res leure que lesgardai onques puis ne lentroubliai. ades ipens et penserai quant la uoi ne puis durer. ne dormir ne reposer biau tres douz dex que ferai la paine que pour li t(ra)i. ne sai comment li dirai. de ce sui en grant esmai oncore a dire li ai. quant merci ni puis trouuer. et ie muir por bien amer amoreusement morrai.	Tres l'eure que l'esgardai, onques puis ne l'entroubliai; ades i pens et penserai: quant la voi ne puis durer, ne dormir, ne reposer. Biau tres douz Dex, que ferai? La paine que pour li trai ne sai comment li dirai: de ce sui en grant esmai oncore a dire li ai; quant merci ni puis trouver et je muir por bien amer, amoreusement morrai.
	III
I e ne cuit pas en si morir. sele mi uoloit retenir. en bien amer en biau servir. et du tout sui a son plesir. neie ne men qier departir. mes toz iorz serai ses amis.	Je ne cuit pas ensi morir, s'ele mi voloit retenir en bien amer en biau servir; et du tout sui a son plesir ne je ne m'en qier departir, mes toz jorz serai ses amis.
	IV
H e bele et blonde et auenant. cortoise et sage et bien parlant. auous me doig a uous me rent. et tout sui uostres sanz faillir he bele un besier uous demant. et se ie lai ie uous creant. nul mal ne men porroit uenir.	He! bele et blonde et auenant, cortoise et sage et bien parlant, a vous me doig, a vous me rent et tout sui vostres sanz faillir. He! bele, un besier vous demant, et, se je l'ai, je vous creant nul mal ne m'en porroit venir.
	V

Ma bele douce amie. laro- se est espanie. desouz lente florie. la uostre conpaignie. mi fet mult grant aie. uos serez bien seruie. de crasse oe rostie. et beurons uin sus lie. si merrons bone uie.	Ma bele douce amie, la rose est espanie; desouz l'ente florie la vostre conpaignie mi fet mult grant aïe vos serez bien servie de crasse oe rostie et beurons vin sus lie si merrons bone vie.
--	---

- letto 537 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-k-84>

Links:

[1] <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b550063912/f362.item>